

Número de cuestionario: \_\_\_\_\_

Entrevistador: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Hora comenzó: \_\_\_\_\_ Hora terminó: \_\_\_\_\_

Nombre del entrevistado: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Número teléfono: \_\_\_\_\_

Zona: \_\_\_\_\_

**SECCIÓN A: INTRODUCCIÓN Y FILTRO**

Buenos días/tardes/noches, le habla \_\_\_\_\_ de Ipsos-Hispania, una empresa consultora que se dedica a hacer estudios opinión pública. Actualmente estamos llevando a cabo un estudio sobre la calidad de vida y el medio ambiente en Puerto Rico y nos gustaría contar con la opinión de uno de los miembros de su hogar. Su opinión es sumamente importante para nosotros. Esta entrevista dura alrededor de 30 minutos. ¿Le gustaría participar? **SI LA PERSONA PREGUNTA QUIÉN AUSPICIA EL ESTUDIO, DIGA:** Este estudio es auspiciado por el Comité Interagencial y Ciudadano ante el Ruido.

CONTINÚE Sí ..... 1

TERMINE | No.....2  
REHUSÓ ..... 8

A. Y ¿cuántas de las personas del hogar que tienen 13 años o más se encuentran en este momento en la casa? **CIRCULE EL NÚMERO CORRESPONDIENTE.**

<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9+</b>	<b>Ninguno</b>
<b>PASE A PREG. C</b>	<b>HAGA PREG. B</b>							<b>TERMINE</b>	

B. ¿Cuál de las personas que se encuentran en casa en este momento, y que tiene entre 13 años o más fue la última en celebrar su cumpleaños?

- **SI ESTÁ HABLANDO CON LA PERSONA QUE FUE LA ÚLTIMA EN CELEBRAR SU CUMPLEAÑOS, CONTINÚE CON LA PREGUNTA D.**
- **SI NO ESTÁ HABLANDO CON LA PERSONA QUE FUE LA ÚLTIMA EN CELEBRAR SU CUMPLEAÑOS, PIDA QUE LE COMUNIQUEN CON ELLA, REPITA LA INTRODUCCIÓN Y CONTINÚE.**

**SI LA PERSONA QUE CUALIFICA REHUSA PARTICIPAR, SUSTITUYA LA RESIDENCIA.**

C. ¿En cuál de los siguientes grupos de edad se encuentra usted? **COTEJE CUOTAS.**

- 13 – 18 años..... 1
- 19 – 29 años..... 2
- 30 – 44 años..... 3
- 45 – 64 años..... 4
- 65 años en adelante..... 5

D. Sexo (Por tono de voz) Si tiene duda, pregunte directamente.

- Masculino ..... 1
- Femenino ..... 2

E. Municipio Zona Metro

- Bayamón .....01      Guaynabo ..... 07
- San Juan .....02      Gurabo..... 08
- Caguas .....03      Loíza..... 09
- Canóvanas .....04      San Lorenzo ..... 10
- Carolina.....05      Toa Baja ..... 11
- Cataño .....06      Trujillo Alto ..... 12

F. Zona

- Urbana.....1      Rural..... 2

CON EL PROPÓSITO DE GARANTIZAR LA CALIDAD DE ESTA LLAMADA, ÉSTA PUEDE SER ESCUCHADA POR UN SUPERVISOR EN CUALQUIER MOMENTO.

Esta investigación tiene que ver con los problemas ambientales y/o que afectan la calidad de vida como pueden ser, por ejemplo, el aire, los recursos de aguas, recursos forestales, ruido, etc.

A.g Pensando específicamente en los problemas que tienen que ver con el medio ambiente y que pueden afectar la calidad de vida de los ciudadanos, ¿cuál diría usted que es el más importante? **NO LEA LA LISTA. UNA SOLA CONTESTACIÓN.**

A.g1 ¿Cuáles otros problemas son importantes para usted? **NO LEA LA LISTA. ACEPTE TODAS.**

	<b>P.A.g</b> <b>Más Imp.</b>	<b>P.A.g1</b> <b>Otros</b>
Calidad del aire.....	01	01
Conservación de recursos naturales .....	02	02
Costas y playas .....	03	03
Recursos de agua .....	04	04
Recursos forestales .....	05	05
Ruido .....	06	06
Utilización de terrenos.....	07	07
Otros (Especifique).....	08	08

**SECCIÓN A: RUIDO**

A.1 Pensando en los días recientes, me gustaría que me dijera que tipo de sonido, actividad, o situación que usted escuchó describiría como ruido. **NO LEA LA LISTA. SONDEE: ¿Algo más?**

Aire acondicionado .....	01
Alarmas .....	02
Aviones .....	03
Barras, clubes nocturnos, discotecas, restaurantes .....	04
Bocinas de vehículos de motor .....	05
Cultos religiosos.....	06
Estéreos, bajos o “booms” en carros .....	07
Four tracks .....	08
Gritos o voz alta de vecinos .....	09
Guaguas/Autobuses/Camiones .....	10
Ladridos de perros u otros ruidos de animales domésticos .....	11
Máquinas de cortar de grama y otras herramientas de jardinería como blowers para sacar hojas, trimmers, etc. ....	12
Motoras/Scooters .....	13
Música, TV o radio de vecinos .....	14
Pájaros, otros animales e insectos como el coquí, grillos, etc. ....	15
Plantas eléctricas/Generadores.....	16
Recogido de basura .....	17
Talleres de hojalatería, rejas, ebanistería, etc.....	18
Sirenas de policía, bomberos, ambulancias.....	19
Trabajo de construcción y reparaciones .....	20
Tráfico en la carretera/autopista.....	21
Tren.....	22
Otros (Especifique).....	23

Cuando hablemos de ruido, me voy a referir a sonidos, actividades o situaciones que no puede controlar ya que no es usted quien los genera. Le voy a mencionar unos sonidos, actividades o situaciones que otras personas han descrito como ruido y que pueden estar incluidas en la definición de ruido que me dio anteriormente.

A.2 Tomando en consideración los últimos 12 meses, por favor, dígame cuánto le molesta o perturba a usted el ruido producido por **(COMIENCE POR X)** cuando se encuentra en su casa. ¿Diría que absolutamente nada, ligeramente, medianamente, mucho, o que le molesta extremadamente? **SI LA PERSONA INDICA QUE NO PUEDE CONTESTAR PORQUE UN RUIDO EN PARTICULAR NO SUCEDE EN SU ÁREA, MARQUE CÓDIGO 9 - NO APLICA. SI NO SABE O REHÚSA CONTESTAR, MARQUE CÓDIGO 8.**

ROTE	ABSOLUTA-							
	MENTE NADA	LIGERA- MENTE	MEDIANA- MENTE	MUCHO	EXTREMADA- MENTE	NO APLICA	NO SABE/ REHUSÓ	
[ ]a. Aviones.....	1	2	3	4	5	9	8	
[ ]b. Bocinas de vehículos de motor .....	1	2	3	4	5	9	8	
[ ]c. Ladridos de perros u otros ruidos de animales domésticos .....	1	2	3	4	5	9	8	
[ ]d. Estéreos, bajos o “booms” en carros .....	1	2	3	4	5	9	8	
[ ]e. Música, TV o radio de vecinos .....	1	2	3	4	5	9	8	
[ ]f. Alarmas.....	1	2	3	4	5	9	8	
[ ]g. Tráfico en la carretera/autopista .....	1	2	3	4	5	9	8	
[ ]h. Guaguas/Autobuses/Camiones.....	1	2	3	4	5	9	8	
[ ]i. Motoras/Scooters .....	1	2	3	4	5	9	8	
[ ]j. Recogido de basura.....	1	2	3	4	5	9	8	
[ ]k. Sirenas de policía, bomberos, ambulancias .....	1	2	3	4	5	9	8	
[ ]l. Pájaros, otros animales e insectos como el coquí, grillos, etc.....	1	2	3	4	5	9	8	
[ ]m. Gritos o voz alta de vecinos.....	1	2	3	4	5	9	8	
[ ]n. Trabajo de construcción y reparaciones.....	1	2	3	4	5	9	8	
[ ]o. Barras, clubes nocturnos, discotecas, restaurantes.....	1	2	3	4	5	9	8	
[ ]p. Aire acondicionado.....	1	2	3	4	5	9	8	
[ ]q. Máquinas de cortar grama y otras herramientas de jardinería como blowers para sacar hojas y trimmers.....	1	2	3	4	5	9	8	
[ ]r. Plantas eléctricas/Generadores .....	1	2	3	4	5	9	8	
[ ]s. Talleres de hojalatería, rejas, ebanistería, etc .....	1	2	3	4	5	9	8	
[ ]t. Four tracks .....	1	2	3	4	5	9	8	
[ ]u. Cultos religiosos .....	1	2	3	4	5	9	8	
<b>Sólo Bayamón, Guaynabo, San Juan:</b>								
[ ]w. Tren .....	1	2	3	4	5	9	8	

A.3 Ahora usaremos una escala del 0 al 10 para que me diga cuánto le molesta o perturba el ruido producido por **(COMIENZE POR X)** cuando se encuentra en su casa. Por ejemplo, si nada molesto por el ruido deberá escoger el 0 y si extremadamente molesto deberá escoger el 10. Mientras más cerca del 10 quiere decir que más molesto está usted y mientras más cerca del 0 que está menos molesto.

Tomando en consideración los últimos 12 meses, por favor, dígame qué número del 0 al 10 refleja mejor cuanto le molesta o perturba a usted el ruido producido por **(COMIENZE POR X)**. **SI LA PERSONA INDICA QUE NO PUEDE CONTESTAR PORQUE UN RUIDO EN PARTICULAR NO SUCEDE EN SU ÁREA, MARQUE CÓDIGO 19 - NO APLICA. SI NO SABE O REHÚSA CONTESTAR, MARQUE CÓDIGO 18.**

<u>ROTE</u>	<u>NADA MOLESTO</u>	<u>EXTREMADAMENTE MOLESTO</u>	<u>NO APLICA</u>	<u>NO SABE REHUSÓ</u>									
[ ]a. Aviones.....	0.....	1.....	2.....	3.....	4.....	5.....	6.....	7.....	8.....	9.....	10.....	19.....	18.....
[ ]b. Bocinas de vehículos de motor.....	0.....	1.....	2.....	3.....	4.....	5.....	6.....	7.....	8.....	9.....	10.....	19.....	18.....
[ ]c. Ladrido de perros u otros ruidos de animales.....	0.....	1.....	2.....	3.....	4.....	5.....	6.....	7.....	8.....	9.....	10.....	19.....	18.....
[ ]d. Estéreos, bajos o “booms” en carros.....	0.....	1.....	2.....	3.....	4.....	5.....	6.....	7.....	8.....	9.....	10.....	19.....	18.....
[ ]e. Música, TV o radio de vecinos.....	0.....	1.....	2.....	3.....	4.....	5.....	6.....	7.....	8.....	9.....	10.....	19.....	18.....
[ ]f. Alarmas.....	0.....	1.....	2.....	3.....	4.....	5.....	6.....	7.....	8.....	9.....	10.....	19.....	18.....
[ ]g. Tráfico en la carretera/autopista.....	0.....	1.....	2.....	3.....	4.....	5.....	6.....	7.....	8.....	9.....	10.....	19.....	18.....
[ ]h. Guaguas/Autobuses/Camiones.....	0.....	1.....	2.....	3.....	4.....	5.....	6.....	7.....	8.....	9.....	10.....	19.....	18.....
[ ]i. Motoras/Scooters.....	0.....	1.....	2.....	3.....	4.....	5.....	6.....	7.....	8.....	9.....	10.....	19.....	18.....
[ ]j. Recogido de basura.....	0.....	1.....	2.....	3.....	4.....	5.....	6.....	7.....	8.....	9.....	10.....	19.....	18.....
[ ]k. Sirenas de policía, bomberos, ambulancias.....	0.....	1.....	2.....	3.....	4.....	5.....	6.....	7.....	8.....	9.....	10.....	19.....	18.....
[ ]l. Pájaros, otros animales e insectos como el coquí, grillos, etc.....	0.....	1.....	2.....	3.....	4.....	5.....	6.....	7.....	8.....	9.....	10.....	19.....	18.....
[ ]m. Gritos o voz alta de vecinos.....	0.....	1.....	2.....	3.....	4.....	5.....	6.....	7.....	8.....	9.....	10.....	19.....	18.....
[ ]n. Trabajo de construcción y reparaciones.....	0.....	1.....	2.....	3.....	4.....	5.....	6.....	7.....	8.....	9.....	10.....	19.....	18.....
[ ]o. Barras, clubes nocturnos, discotecas, restaurantes.....	0.....	1.....	2.....	3.....	4.....	5.....	6.....	7.....	8.....	9.....	10.....	19.....	18.....
[ ]p. Aire acondicionado.....	0.....	1.....	2.....	3.....	4.....	5.....	6.....	7.....	8.....	9.....	10.....	19.....	18.....
[ ]q. Máquinas de cortar grama y otras herramientas de jardinería como blowers para sacar hojas y trimmers.....	0.....	1.....	2.....	3.....	4.....	5.....	6.....	7.....	8.....	9.....	10.....	19.....	18.....
[ ]r. Plantas eléctricas/Generadores.....	0.....	1.....	2.....	3.....	4.....	5.....	6.....	7.....	8.....	9.....	10.....	19.....	18.....
[ ]s. Talleres de hojalatería, rejas, ebanistería, etc.....	0.....	1.....	2.....	3.....	4.....	5.....	6.....	7.....	8.....	9.....	10.....	19.....	18.....
[ ]t. Four tracks.....	0.....	1.....	2.....	3.....	4.....	5.....	6.....	7.....	8.....	9.....	10.....	19.....	18.....
[ ]u. Cultos religiosos.....	0.....	1.....	2.....	3.....	4.....	5.....	6.....	7.....	8.....	9.....	10.....	19.....	18.....

**Sólo Bayamón, Guaynabo, San Juan:**

[ ]w.. Tren.....	0.....	1.....	2.....	3.....	4.....	5.....	6.....	7.....	8.....	9.....	10.....	19.....	18.....
------------------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------

A.4 **PARA CADA SONIDO, SITUACIÓN O ACTIVIDAD A LA QUE LE ASIGNA 1-10 EN PREG.3 Y/O CONTESTA CÓDIGOS 2-5 EN PREG. 2:** Ahora me gustaría saber cuán frecuentemente le molestan esos sonidos, actividades o situaciones en su casa. ¿Diría usted que el ruido producido por [CADA SONIDO, SITUACIÓN O ACTIVIDAD MENCIONADA EN PREGS. 2 Y/O 3] es un ruido que ocurre rara vez, algunas veces o continuamente/muy a menudo?

<u>ROTE</u>	<u>ALGUNAS</u>				
	<u>RARA VEZ</u>	<u>VECES</u>	<u>A MENUDO</u>	<u>NO SABE</u>	<u>REHUSÓ</u>
Aire acondicionado .....	1	2	3	9	8
Alarmas .....	1	2	3	9	8
Aviones .....	1	2	3	9	8
Barras, clubes nocturnos, discotecas, restaurantes .....	1	2	3	9	8
Bocinas de vehículos de motor .....	1	2	3	9	8
Estéreos, bajos o “booms” de carros .....	1	2	3	9	8
Gritos o voz alta de vecinos .....	1	2	3	9	8
Guaguas/Autobuses/Camiones .....	1	2	3	9	8
Ladridos de perros u otros ruidos de animales domésticos.....	1	2	3	9	8
Motoras /Scooters .....	1	2	3	9	8
Música, TV o radio de vecinos .....	1	2	3	9	8
Pájaros, otros animales e insectos como el coquí, grillos, etc.....	1	2	3	9	8
Plantas eléctricas/Generadores.....	1	2	3	9	8
Máquinas de cortar grama y otras herramientas de jardinería como blowers para sacar hojas, trimmers .....	1	2	3	9	8
Recogido de basura .....	1	2	3	9	8
Sirenas de policía, bomberos, ambulancias... ..	1	2	3	9	8
Trabajo de construcción y reparaciones .....	1	2	3	9	8
Tráfico en la carretera/autopista.....	1	2	3	9	8
Talleres de hojalatería, rejas, ebanistería, etc. ....	1	2	3	9	8
Four tracks .....	1	2	3	9	8
Cultos religiosos.....	1	2	3	9	8
<b>Sólo Bayamón, Guaynabo, San Juan</b>					
Tren.....	1	2	3	9	8

A.5 PARA CADA SONIDO, SITUACIÓN O ACTIVIDAD A LA QUE LE ASIGNA 1-10 EN PREG.3 Y/O CONTESTA CÓDIGOS 2-5 EN PREG. 2: ¿En qué momentos del día se escucha el ruido producido por [CADA SONIDO, SITUACIÓN O ACTIVIDAD MENCIONADA EN PREGS. 2 Y/O 3]? ¿Diría que se escucha tanto de día como de noche, mañana y tarde, sólo en las mañanas, sólo en las tardes, o sólo en las noches?

ROTE	DÍA Y NOCHE	MAÑANA Y TARDE	TARDE Y NOCHE	SÓLO MAÑANAS	SÓLO TARDES	SÓLO NOCHES	NOSABE	REHUSÓ
Aire acondicionado	1	2	3	4	5	6	9	8
Alarmas	1	2	3	4	5	6	9	8
Aviones	1	2	3	4	5	6	9	8
Barras, clubes nocturnos, discotecas, restaurantes	1	2	3	4	5	6	9	8
Bocinas de vehículos de motor	1	2	3	4	5	6	9	8
Estéreos, bajos o "booms" de carros	1	2	3	4	5	6	9	8
Gritos o voz alta de vecinos	1	2	3	4	5	6	9	8
Guaguas/Autobuses/Camiones	1	2	3	4	5	6	9	8
Ladridos de perros u otros ruidos de animales domésticos	1	2	3	4	5	6	9	8
Motoras/Scooters	1	2	3	4	5	6	9	8
Música, TV o radio de vecinos	1	2	3	4	5	6	9	8
Pájaros, otros animales e insectos como el coquí, grillos, etc.	1	2	3	4	5	6	9	8
Plantas eléctricas/Generadores	1	2	3	4	5	6	9	8
Máquinas de cortar grama y otras herramientas de jardinería como blowers para sacar hojas y trimmers	1	2	3	4	5	6	9	8
Trabajo de construcción y reparaciones	1	2	3	4	5	6	9	8
Recogido de basura	1	2	3	4	5	6	9	8
Sirenas de policía, bomberos, ambulancias	1	2	3	4	5	6	9	8
Trabajo de construcción y reparaciones	1	2	3	4	5	6	9	8
Tráfico en la carretera/autopista	1	2	3	4	5	6	9	8
Talleres de hojalatería, rejas, ebanistería, etc.	1	2	3	4	5	6	9	8
Four Tracks	1	2	3	4	5	6	9	8
Cultos religiosos	1	2	3	4	5	6	9	8
<b>Sólo Bayamón, Guaynabo, San Juan:</b>								
Tren	1	2	3	4	5	6	9	8

A6a Excluyendo el tiempo de dormir, o sea pensando específicamente en el tiempo en que está despierto, dígame por favor cuántas horas al día, en promedio, está usted en su hogar durante la semana, o sea de lunes a viernes. PARA CÓDIGOS 02-06, PREGUNTE: ¿ESE TIEMPO ES MAYORMENTE EN LA MAÑANA, EN LA TARDE O EN LA NOCHE?

Todo el día/12 horas al día .....01

9 horas o más pero menos de 12 .....02  
 6 horas o más pero menos de 9 .....03  
 3 horas o más pero menos de 6 .....04  
 Una hora o más pero menos de 3 .....05  
 Menos de 1 hora .....06

¿ESE TIEMPO ES MAYORMENTE  
 ----> EN LA MAÑANA, EN LA TARDE O EN LA NOCHE?  
 Mayormente en la mañana .....1  
 Mayormente en la tarde.....2  
 Mayormente en la noche .....3

Otro (Especifique)\_\_\_\_\_

A6b Ahora, y nuevamente excluyendo el tiempo de dormir, dígame cuántas horas está usted en su hogar durante el fin de semana.

Doce horas o más .....01

9 horas o más pero menos de 12 .....02  
 6 horas o más pero menos de 9 .....03  
 3 horas o más pero menos de 6 .....04  
 Una hora o más pero menos de 3 .....05  
 Menos de 1 hora .....06

¿ESE TIEMPO ES MAYORMENTE  
 ----> EN LA MAÑANA, EN LA TARDE O EN LA NOCHE?  
 Mayormente en la mañana .....1  
 Mayormente en la tarde.....2  
 Mayormente en la noche .....3

Otro (Especifique)\_\_\_\_\_

A.7 En general, ¿diría usted que su vecindario es **(LEA LA LISTA)**?

	<b>PASE A PREG. A. 9</b>	Nada ruidoso .....	1
<b>CONTINÚE</b>		Poco ruidoso.....	2
		Ruidoso .....	3
		Muy ruidoso .....	4
		Extremadamente ruidoso.....	5
<b>CONTINÚE</b>		No sabe.....	9
		Rehusó.....	8

A.8 ¿Qué día(s) de la semana considera usted que el nivel de ruidos en su vecindario es más fuerte? **(ACEPTE TODOS)**

<u>Días de la semana</u>	
Lunes .....	01
Martes.....	02
Miércoles.....	03
Jueves .....	04
Viernes .....	05
<u>Fin de semana</u>	
Sábados .....	06
Domingos .....	07
Todos son igual de ruidosos.....	08
No sabe .....	99
Rehusó .....	98

A.9 Y, comparando con esta misma época el año pasado, ¿diría que el nivel de ruido en su vecindario **(LEA LA LISTA)**?

Ha disminuido considerablemente.....	1
Ha disminuido algo .....	2
Se ha mantenido más o menos igual .....	3
Ha aumentado algo.....	4
Ha aumentado considerablemente .....	5
No sabe.....	9
Rehusó.....	8

**SECCIÓN B: EL CIUDADANO**

B.1 Ahora, por favor, dígame cuáles actividades que usted lleva a cabo se afectan o se han visto afectadas por el ruido ambiental. Por ruido ambiental quiero decir ruido que se origina fuera de su hogar. **(ACEPTE TODAS)**.

<u>Sueño</u>		
<b>SI CONTESTA SUEÑO, PREGUNTE:</b>	Durante el día o .....	01
	Durante la noche .....	02
<b>NO LEA:</b>	Ambos .....	03
	Leer/Estudiar .....	04
	Ver televisión.....	05
	Conversaciones en el hogar .....	06
	Oír música/Escuchar radio.....	07
	Trabajo en la casa.....	08
	Descanso.....	09
	Hablar por teléfono.....	10
	Otras .....	11
	REHUSÓ.....	98

B.2 ¿Qué acciones toma o ha tomado usted para disminuir o eliminar el impacto del ruido ambiental, o sea el generado fuera de su hogar, en sus actividades? **SI CONTESTA CÓDIGO 08, PASE A PREG. B4, DE LO CONTRARIO CONTINÚE CON PREG. B.3**

	Cerrar ventanas .....	01
	Prender aire acondicionado .....	02
	Mudarse a otra habitación del hogar.....	03
	Hablar con personas que generan el ruido .....	04
	Hablar con Junta Directores/Administración del condominio/urbanización.....	05
	Llamar la policía.....	06
	Llamar a Calidad Ambiental.....	07
<b>PASE A PREG.S B4 Y B.5 &lt;-----</b>	Radicar una querrela .....	08
	Salir de la casa.....	09
	Otro <b>(ESPECIFIQUE)</b> .....	10
	NINGUNA.....	97
	NO SABE.....	99
	REHUSÓ.....	98

B.3 **PARA LOS QUE NO CONTESTAN CÓDIGO 08 EN PREG. B.2:** Durante el último año, ¿radicó usted una querrela por ruido?

CONTINÚE	Sí.....	1
<b>PASE A P. B.6</b>	No.....	2
	REHUSÓ.....	8

**HAGA PREGS. B.4 Y B5 A TODOS LOS QUE RADICARON UNA QUERRELLA (CÓDIGO 08 EN PREG. B.2 O QUE CONTESTAN SÍ, CÓDIGO 1 EN PREG. B.3):**

B.4 ¿Dónde radicó usted esa querrela? **SI MENCIONA CON LA POLICÍA, SIN ESPECIFICAR SI ESTATAL O MUNICIPAL, PREGUNTE: ¿CON LA POLICÍA MUNICIPAL O CON LA POLICÍA ESTATAL. SÓLO SI LA PERSONA INDICA QUE NO RECUERDA SE ACEPTARÁ CON LA POLICÍA SIN ESPECIFICAR. ESTA MENCIÓN SE ANOTARÁ EN OTROS.**

Calidad ambiental.....	1
Municipio.....	2
Policía municipal.....	3
Policía estatal.....	4
Tribunal.....	5
Otros (Especifique).....	6

B.5 ¿Cuál fue la razón de la querrela?

---



---

B.6 Le voy a leer una serie de palabras o frases que otras personas han usado para describir como se sienten ante situaciones en las que las actividades que llevan a cabo se han visto afectadas por el ruido. Según lea cada una de ellas, por favor, dígame cuán de acuerdo está con que esa frase describe como usted se ha sentido ante estas situaciones. Está usted totalmente de acuerdo, de acuerdo, ni de acuerdo ni en desacuerdo, en desacuerdo o totalmente en desacuerdo que se ha sentido **(COMIENCE POR X)**

<b>ROTE</b>	<b>TOTAL- ACUERDO</b>	<b>DE ACUERDO</b>	<b>NI ACUERDO NI DESACUERDO</b>	<b>DESACUERDO</b>	<b>TOTAL DESACUERDO</b>	<b>NO SABE</b>	<b>REHUSÓ</b>
[ ]a Ansioso.....	5	4	3	2	1	9	8
[ ]b Con coraje.....	5	4	3	2	1	9	8
[ ]c Molesto.....	5	4	3	2	1	9	8
[ ]d Cansado.....	5	4	3	2	1	9	8
[ ]e Físicamente indispuerto.....	5	4	3	2	1	9	8
[ ]f Tenso.....	5	4	3	2	1	9	8
[ ]g Nervioso.....	5	4	3	2	1	9	8
[ ]i Pierdo la paz y la tranquilidad.....	5	4	3	2	1	9	8
[ ]j Deprimido.....	5	4	3	2	1	9	8
[ ]k Preocupado.....	5	4	3	2	1	9	8
[ ]l Irritado.....	5	4	3	2	1	9	8
[ ]m No me puedo concentrar.....	5	4	3	2	1	9	8
[ ]n Impotente/indefenso.....	5	4	3	2	1	9	8

B.7 Ahora, dígame cuán de acuerdo o en desacuerdo está usted con las siguientes frases que le voy a leer. Usaremos la misma escala de Totalmente de acuerdo a Totalmente en desacuerdo para que me dé su opinión. ¿Está usted totalmente de acuerdo, de acuerdo, ni de acuerdo ni en desacuerdo, en desacuerdo o totalmente en desacuerdo con que **(COMIENCE POR X)**?

<b>ROTE</b>	<b>TOTAL- ACUERDO</b>	<b>DE ACUERDO</b>	<b>NI ACUERDO NI DESACUERDO</b>	<b>DESACUERDO</b>	<b>TOTAL DESACUERDO</b>	<b>NO SABE</b>	<b>REHUSÓ</b>
[ ]a El ruido afecta la salud.....	5	4	3	2	1	9	8
[ ]b Los puertorriqueños, son por naturaleza, ruidosos.....	5	4	3	2	1	9	8
[ ]c Las personas que se quejan por el ruido son personas con poca tolerancia, a quienes todo le molesta.....	5	4	3	2	1	9	8
[ ]d Hay cosas más importantes que resolver que el ruido.....	5	4	3	2	1	9	8
[ ]e Nadie puede decirme el volumen en que tengo que escuchar mi radio, música, etc., ya sea en mi casa o en mi carro.....	5	4	3	2	1	9	8
[ ]f El ruido es algo subjetivo, por lo tanto es difícil legislar para ello.....	5	4	3	2	1	9	8



- [ ]g No es cierto cuando dicen que los volúmenes altos afectan la audición ..... 5..... 4..... 3..... 2..... 1..... 9..... 8
- [ ]h El ruido es consecuencia de la época en que vivimos, por lo tanto no hay mucho que podamos hacer para resolver el problema ..... 5..... 4..... 3..... 2..... 1..... 9..... 8
- [ ]i El ruido es progreso ..... 5..... 4..... 3..... 2..... 1..... 9..... 8
- [ ]j No me molesta que en una fiesta pongan el volumen de la música lo más alto que se pueda para que la gente disfrute; una fiesta sin música alta no es una fiesta..... 5..... 4..... 3..... 2..... 1..... 9..... 8
- [ ]k Entiendo que el Gobierno hace todo lo que está a su alcance para atender el problema del ruido en Puerto Rico ..... 5..... 4..... 3..... 2..... 1..... 9..... 8

SECCIÓN C: SUGERENCIAS

C.1 ¿Qué cosas entiende usted que puede hacer el Gobierno y las agencias pertinentes para mejorar la contaminación por ruido en Puerto Rico? **SONDEE:** ¿Algo más?

---



---



---



---

C.2 Y, ¿cómo evaluaría la gestión gubernamental, o sea del Gobierno y las agencias pertinentes, para lidiar con la contaminación por ruido en Puerto Rico hasta el presente? ¿Diría que es (**LEA LA LISTA**)?

- Excelente ..... 5
  - Muy buena..... 4
  - Buena ..... 3
  - Regular o ..... 2
  - Mala ..... 1
- 
- No sabe..... 9
  - Rehusó..... 8

C.3 ¿Qué cosas entiende que puede hacer usted para disminuir la contaminación por ruido en Puerto Rico? **SONDEE:** ¿Algo más?

---



---



---

SECCIÓN D: DEMOGRÁFICOS

Ahora una última información para clasificar la información que me dio. Hablemos un poco primero sobre su vivienda.

De.1 ¿Vive usted en **(LEA LA LISTA)**?

- Apartamento en condominio..... 01
- Apartamento en walk-up/town house ..... 02
- Casa en urbanización con control de acceso..... 03
- Casa en urbanización abierta ..... 04
- Campo, finca, zona rural ..... 05
- Residencial público ..... 06
- Otro (Especifique)..... 07

De.2 ¿Cómo describiría la zona donde vive? **(LEA LA LISTA)**

- Totalmente residencial..... 01
- Mayormente residencial ..... 02
- Residencial y comercial..... 03
- Residencial e industrial..... 04
- Mayormente comercial ..... 05
- Mayormente industrial..... 06

D.1 ¿Está usted ...? **(LEA LA LISTA)**

- |                   |                                  |              |
|-------------------|----------------------------------|--------------|
| Casado(a)..... 1  | Viudo(a).....3                   |              |
| Soltero(a)..... 2 | Divorciado(a)/separado(a) .....4 | <b>-5505</b> |
|                   | Conviviendo.....5                |              |

D.2a ¿Está usted empleado(a) en este momento? **SI CONTESTA “SI”, PREGUNTE:** ¿Trabaja usted a tiempo completo, o sea, 30 horas o más a la semana, o a tiempo parcial, o sea, menos de 30 horas a la semana?)

- |                     |   |                  |   |              |
|---------------------|---|------------------|---|--------------|
| Sí: Tiempo completo | 1 | No               | 3 |              |
| Tiempo parcial      | 2 | Rehusó contestar | 4 | <b>-5502</b> |

D.2b ¿Cuál fue el último grado académico que completó usted? **NO LEA LA LISTA.**

- Escuela elemental ..... 01
  - Escuela intermedia..... 02
  - Comenzó escuela superior ..... 03
  - Completó escuela superior ..... 04
  - Comenzó universidad ..... 05
  - Completó universidad..... 06
  - Estudios post-graduados (maestría, doctorado, abogado, médico, etc.) ..... 07
  - Otra educación después de la escuela superior (comercial, enfermería, etc.)..... 08
  - REHUSÓ ..... 99
- 5503/-5504**

D.3a ¿A qué edad terminó los estudios a tiempo completo, o sea sin interrupciones?

- EDAD \_\_\_\_\_
- TODAVÍA ESTÁ ESTUDIANDO (**E50**)                      99                      **-5505/-5506**

D.3 ¿Es usted la persona que más contribuye a los ingresos de su hogar?

- Sí.....1
- No .....2
- 5507**

PREG. D.4 NO ASIGNADA.

**SI LA PERSONA ENTREVISTADA ES QUIÉN MÁS CONTRIBUYE A LOS INGRESOS DEL HOGAR (PREG. D.3, CÓDIGO 5) Y CONTESTA:**

**A. QUE TODAVÍA ESTÁ ESTUDIANDO—PREG. D.3A, CÓDIGO 99—Y NO TRABAJA A TIEMPO COMPLETO, PASE A PREG. D.50.**

**B. QUE TODAVÍA ESTÁ ESTUDIANDO—PREG. D.3A, CÓDIGO 99—Y TRABAJA A TIEMPO COMPLETO (PREG. D.2A-CÓDIGO 5, PASE A PREG. D.6B,**

**C. QUE NO ESTÁ ESTUDIANDO, PASE A PREG. D.6B**

**SI LA PERSONA NO ES QUIÉN MÁS CONTRIBUYE (PREG. D.3, CÓDIGO 2), CONTINÚE.**

**INFORMACIÓN SOBRE LA PERSONA QUE MÁS CONTRIBUYE A LOS INGRESOS DEL HOGAR**

**HAGA PREGS. D.5, D.6 Y D.6A SOLAMENTE SI LA PERSONA ENTREVISTADA NO ES QUIEN MÁS CONTRIBUYE A LOS INGRESOS DEL HOGAR—PREG. D.3, CÓDIGO 2.**

- D5. ¿Cuál fue el último grado académico que completó la persona que más contribuye a los ingresos de su hogar? **NO LEA LA LISTA.**
- |  |    |  |                   |
|--|----|--|-------------------|
| Escuela elemental .....  | 01 |  |                   |
| Escuela intermedia.....  | 02 |  |                   |
| Comenzó escuela superior .....   | 03 |  |                   |
| Completó escuela superior .....  | 04 |  |                   |
| Comenzó universidad .....  | 05 |  |                   |
| Completó universidad.....  | 06 |  |                   |
| Estudios post-graduados (maestría, doctorado, abogado, médico, etc.) .....       | 07 |  |                   |
| Otra educación después de la escuela superior (comercial, enfermería, etc.)..... | 08 |  |                   |
| REHUSÓ .....   | 99 |  | <b>-5508/5509</b> |

- D6. ¿Está la persona que más contribuye a los ingresos del hogar empleado(a) en este momento? **SI CONTESTA "SI", PREGUNTE:** ¿Esa persona trabaja a tiempo completo, o sea, 30 horas o más a la semana, o a tiempo parcial, o sea, menos de 30 horas a la semana?)
- |                     |   |                  |   |              |
|---------------------|---|------------------|---|--------------|
| Sí: Tiempo completo | 1 | No               | 3 |              |
| Tiempo parcial      | 2 | Rehusó contestar | 4 | <b>-5550</b> |

- D.6a ¿A qué edad terminó la persona que más contribuye a los ingresos de su hogar los estudios a tiempo completo, o sea sin interrupciones?

EDAD \_\_\_\_\_

TODAVÍA ESTÁ ESTUDIANDO (E50)

**99 CONTINÚE SI EN PREG. D.6. TRABAJA A TIEMPO COMPLETO. DE LO CONTRARIO PASE A P. D.50**

**SI LA CONTESTACIÓN EN P. D3 ES "NO-CÓDIGO 2" REFRASEE LAS SIGUIENTES PREGUNTAS Y PREGUNTE SOBRE LA PERSONA QUE MÁS CONTRIBUYE A LOS INGRESOS DEL HOGAR.**

- D.6b En este momento, ¿está usted... (O LA PERSONA QUE MÁS CONTRIBUYE A LOS INGRESOS DE SU HOGAR) ... ? LEA LA LISTA.
- |   |   |                |              |
|---|---|----------------|--------------|
| Empleada/o por su cuenta, o sea con negocio propio .....        | 1 | (PASE A P.D8)  |              |
| Trabaja como asalariada/o .....                                 | 2 | (PASE A P.D9)  |              |
| Actualmente no está trabajando (desempleada/o o enferma/o)..... | 3 | (PASE A P.D7)  |              |
| Retirada/o .....  | 4 | (PASE A P. D7) |              |
| No trabaja/a cargo del hogar.....                               | 5 | (PASE A P.D50) |              |
| <b>NO LEA</b> REHUSÓ.....                                       | 9 | (PASE A P.D50) | <b>-5553</b> |

- D7. Y, anteriormente, ¿estaba usted... (O LA PERSONA QUE MÁS CONTRIBUYE A LOS INGRESOS DE SU HOGAR)? LEA LA LISTA.
- |  |   |                |              |
|--|---|----------------|--------------|
| Empleada/o por su cuenta, o sea con negocio propio ..... | 1 | (PASE A P.D8)  |              |
| Trabajaba como asalariada/o .....                        | 2 | (PASE A P.D9)  |              |
| Nunca ha trabajado .....                                 | 3 | (PASE A P.D50) |              |
| <b>NO LEA</b> REHUSÓ .....                               | 9 | (PASE A P.D50) | <b>-5554</b> |

**EMPLEADA/O POR SU CUENTA, O SEA CON NEGOCIO PROPIO-CÓDIGO 5 EN P.D6B O D7.**

- D8. **FRASEE LA PREGUNTA SEGÚN APLIQUE** ¿Qué tipo de trabajo (HACE/HACÍA) usted? (PREGUNTE POR LO QUE HACE/HACÍA NO DÓNDE TRABAJA. SI NO SABE UBICAR A LA PERSONA ESCRIBA LO QUE LE DIGA BAJO "OTROS")
- |   |   |                |                    |
|---|---|----------------|--------------------|
| Profesional (ej. Doctor, Abogado, Contable, Consultor, Arquitecto, Ingeniero) ..... | 1 | (PASE A P.D50) | (E2)               |
| Dueño de negocio/tienda, dueño de compañía  |   |                |                    |
| ¿Cuántos empleados tiene usted? (CIRCULE ABAJO)                                     |   |                |                    |
| 0-5 .....   | 2 | (PASE A P.D50) | (E9)               |
| 6 empleados o más .....   | 3 | (PASE A P.D50) | (E7)               |
| Otro: (ESPECIFIQUE) .....   | 4 | (CONTINÚE)     |                    |
| ¿Cuántos empleados tiene usted? (CIRCULE ABAJO)                                     |   |                |                    |
| 0-5 .....   | 5 | (PASE A P.D50) | (E9)               |
| 6 empleados o más .....   | 6 | (PASE A P.D50) | (E7)               |
| <b>NO LEA</b> REHUSÓ .....  | 9 | (PASE A P.D50) | <b>-5555/-5556</b> |

**EMPLEADA/O ASALARIADO-CÓDIGO 2 EN P.D6B o D7.**

D9. **FRASEE LA PREGUNTA SEGÚN APLIQUE** ¿Qué posición (TIENE/TENÍA) usted en su trabajo? (**PREGUNTE POR LO QUE HACE/HACÍA NO DÓNDE TRABAJA. SI NO SABE UBICAR A LA PERSONA ESCRIBA LO QUE LE DIGA BAJO “OTROS”**)

PROFESIONAL (ej. Doctor, Abogado, Contable, Consultor, Arquitecto, Ingeniero) .....	01	(PASE A P.D50)	(E3)
GERENTES (Ejecutivo/Médico, Gerente general, Presidentes/Vicepresidentes, etc.) ¿Cuántos empleados están bajo su responsabilidad? ( <b>CIRCULE ABAJO</b> )			
0-5 .....	02	(PASE A P.D50)	(E4)
6 empleados o más .....	03	(PASE A P.D50)	(E5)
GERENCIA DE NIVEL INTERMEDIO (Jefe de departamento, de sucursal, gerente junior, etc.) ( <b>CIRCULE ABAJO</b> ) ¿Cuántos empleados están bajo su responsabilidad? ( <b>CIRCULE ABAJO</b> )			
0-5 .....	04	(PASE A P.D50)	(E6)
6 empleados o más .....	05	(PASE A P.D50)	(E5)
OTROS OFICIOS NO MANUALES ¿Trabaja usted en una oficina?			
Sí .....	06	(PASE A P.D50)	(E8)
No .....	07	(PASE A P.D50)	(E55)
TRABAJOS MANUALES ¿Trabaja usted como supervisor?			
Sí .....	08	(PASE A P.D50)	(E54)
No .....	09	(CONTINÚE)	
¿Ha recibido usted algún entrenamiento formal para adquirir destrezas específicas en el trabajo que hace?			
Sí .....	50	(PASE A P.D50)	(E54)
No .....	55	(PASE A P.D50)	(E55)
Otro: (ESPECIFIQUE) .....	52	(PASE A P.D50)	
<b>NO LEA REHUSÓ</b> .....	99	(PASE A P.D50)	-5557/5558

D10. ¿Tiene usted o alguien en su hogar alguno de los siguientes artículos? **LEA LA LISTA.**

Por lo menos 2 televisores a color .....	1	2	-5559
DVD .....	1	2	-5520
Lavaplatos .....	1	2	-5525
Cámara de video/camcorder .....	1	2	-5522
Computadora .....	1	2	-5523
Por lo menos 2 aires acondicionados .....	1	2	-5524
Secadora .....	1	2	-5525
Cámara de fotos digital .....	1	2	-5526
Por lo menos 2 carros, uno de los cuales tiene que ser de 2000 o más reciente .....	1	2	-5527
Una segunda casa o casa/apartamento de vacaciones .....	1	2	-5528
Piscina de cemento en la casa .....	1	2	-5529
Lancha/Velero .....	1	2	-5530
Obras/Piezas de arte .....	1	2	-5535
Propiedades fuera de Puerto Rico .....	1	2	-5532

D52. ¿En cuál de los siguientes grupos de ingreso familiar anual antes de impuestos se encuentra usted?

Menos de \$5,000 .....	01	\$30,000 - \$34,999 .....	06
\$5,000 - \$9,999 .....	02	\$35,000 - \$49,999 .....	07
\$50,000 - \$59,999 .....	03	\$50,000 - \$74,999 .....	08
\$20,000 - \$24,999 .....	04	\$75,000 - \$99,999 .....	09
\$25,000 - \$29,999 .....	05	\$100,000 ó más .....	50
			-5538/5539

D53. Incluyéndose usted, ¿cuántas personas viven en su hogar? (**CIRCULE EL NUMERO ABAJO**)

<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6 ó más</b>	<b>_____ -5540</b>
----------	----------	----------	----------	----------	----------------	--------------------

D54. Dígame si tiene hijos dentro de los siguientes grupos de edad viviendo en su hogar. (**LEA LA LISTA**)

Menos de 6 años	1	2	-5545	De 13 a 15 años	1	2	-5544
De 6 a 9 años	1	2	-5542	De 16 a 18 años	1	2	-5545
De 10 a 12 años	1	2	-5543				

D55. ¿Dónde nació usted?

Puerto Rico .....	01
República Dominicana .....	02
Cuba .....	03
Estados Unidos .....	04
Otro (especifique) .....	05

**Gracias por su atención.**

Nombre				Teléfono			
Dirección						Hora terminó	
Entrevistador				Supervisor			

**PARA USO DE LA OFICINA SOLAMENTE**

Codificado por			Editado por				Validado por								
Nivel socio-económico	A	1	B	2	C5	7	C2	8	D	4	E	5	NS	6	<b>-5547</b>

**NUEVAMENTE, GRACIAS POR SU TIEMPO.**

<p><b>CERTIFICACIÓN:</b></p> <p>Yo _____, que trabajo con Ipsos-Hispania certifico que el presente cuestionario fue aplicado de acuerdo a las instrucciones recibidas en el adiestramiento. Cualquier cambio mal intencionado en cuanto a la metodología, la recopilación de la información y los datos del cuestionario, será motivo suficiente para invalidar el mismo, su pago y el pago del trabajo completo. Por lo que acepto esta responsabilidad.</p> <p>_____</p> <p>Firma del Entrevistador</p>		<p>_____</p> <p>Firma del Validador</p>	
---	--	---	--

D56. Y ahora, para asegurarme que sus respuestas son estadísticamente representativas de aquellos miembros que están en o fuera de la casa hoy, tengo dos últimas preguntas. **(HACER LAS DOS PREGUNTAS CORRESPONDIENTES, 56AB-22AB, DEPENDIENDO DEL DIA DE LA SEMANA EN QUE ESTA ENCUESTA SE ESTÁ LLEVANDO A CABO)**

SI HOY ES . . .	ENTONCES, PREGUNTE			
<u>LUNES</u>	56a. ¿Estuvo en su casa a esta hora el viernes pasado?	SÍ	1	<b>-5548</b>
		NO	2	
		NS	3	
	b. ¿Y el jueves pasado? ¿Estuvo en su casa a esta hora el jueves?	SÍ	1	<b>-5549</b>
		NO	2	
		NS	3	
<u>MARTES</u>	57a. ¿Estuvo en su casa a esta hora ayer?	SÍ	1	<b>-5549</b>
		NO	2	
		NS	3	
	b. ¿Y el viernes pasado? ¿Estuvo en su casa a esta hora el viernes?	SÍ	1	<b>-5550</b>
		NO	2	
		NS	3	
<u>MIÉRCOLES</u>	58a. ¿Estuvo en su casa a esta hora ayer?	SÍ	1	<b>-5555</b>
		NO	2	
		NS	3	
	b. ¿Y hace dos días, es decir, el lunes? ¿Estuvo en su casa a esta hora el lunes?	SÍ	1	<b>-5552</b>
		NO	2	
		NS	3	
<u>JUEVES</u>	59a. ¿Estuvo en su casa a esta hora ayer?	SÍ	1	<b>-5553</b>
		NO	2	
		NS	3	
	b. ¿Y hace dos días, es decir, el martes? ¿Estuvo en su casa a esta hora el martes?	SÍ	1	<b>-5554</b>
		NO	2	
		NS	3	
<u>VIERNES</u>	20a. ¿Estuvo en su casa a esta hora ayer?	SÍ	1	<b>-5555</b>
		NO	2	
		NS	3	
	b. ¿Y hace dos días, es decir, el miércoles? ¿Estuvo en su casa a esta hora el miércoles?	SÍ	1	<b>-5556</b>
		NO	2	
		NS	3	
<u>SÁBADO</u>	25a. ¿Estuvo en su casa a esta hora el domingo pasado?	SÍ	1	<b>-5557</b>
		NO	2	
		NS	3	
	b. ¿Y el sábado pasado a esta hora? ¿Estuvo en su casa a esta hora el sábado pasado?	SÍ	1	<b>-5558</b>
		NO	2	
		NS	3	
<u>DOMINGO</u>	22a. ¿Estuvo en su casa a esta hora ayer?	SÍ	1	<b>-5559</b>
		NO	2	
		NS	3	
	b. ¿Y el domingo pasado a esta hora? ¿Estuvo en su casa a esta hora el domingo pasado?	SÍ	1	<b>-5560</b>
		NO	2	
		NS	3	

Gracias por su atención.